

更新

〇〇 總幹事的話

151
2015年7月

更新

香港基督教更新會有限公司

會址

更新牧養及支援中心

九龍長沙灣道137-143號

長利大廈7字樓

電話 (852) 2728 2341

傳真 (852) 2725 6478

電郵 ksa@ksa.org.hk

網址 www.ksa.org.hk

上期月刊寫到「細說當年今日」和今期分享的「外表像牧師的挑戰」，都是我今年3月在建造神學院享用安息月時所回憶的事奉點滴一趣事與心得。一些曾在月刊發表過，一些則留在心裡回味，有些則需要在神面前再作深層反思。今期主要分享更新會男成、女成和青少年幾組義工的活動，又令我想起一位曾被一位所員問信仰問到求饒的義工，當時若沒有教牧同工幫他解圍，他就快要下淚了。所以更新會在招募恆常義工時，是有3 Wells: Well-grounded 信仰根基要好和穩定教會生活；Well-rounded對日常天南地北之事要留意，特別是一些罪案新聞；Well-founded要有好的洞察力，了解受眾真正需要。

外表像牧師的挑戰 (寫於2015年3月安息月)

記得有一次臨近囚友晚膳的時間，我穿著整齊的牧師服式，走進大欖懲教所的一個飯堂，腳掌剛踏入門閘，便被一個讓人哄堂大笑的問題和請求窒礙了。這個問題和請求是：「神父，如果有神？請把神顯現給我們看。」當刻，頓一頓腳，知道仍要硬著頭皮，笑面迎人地走近那位提問的朋友面前。此時極具如羊進入狼群之感，需要主賜智慧之言，解我此刻之困和回答眾人都想知道的答案。雖然手中無「劍」一聖經，但心中有劍。在未行使寶劍之先，我就以手上原子筆反問那位朋友一個問題：「你相信我手有支筆嗎？」他答：「相信。」但卻被我「無須他信」的否定而變得驚訝。接著我給他解釋，當你看到的是「實體的事物」，你表示或選擇信與不信，它都是一個存在的事實；但如果我是一位魔術師，我將手上的原子筆收在背後，然後問他：「你信我背後有原子筆嗎？」再引多種日常生活例子，講解許多我們相信存在而未見過之事，再向他解釋希伯來書十一章1節：『信就是所望之事的實底，是未見之事的確據。』再引『神的事情，人所能知道的，原顯明在人心裡，因為神已經給他們顯明。自從造天地以來，神的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉著所造之物就可以曉得，叫人無可推諉。』—羅馬書一章19-20節。

此刻與提問者同枱吃飯的朋友，都對我的答問表示滿意，但卻令我想到當我們穿起牧師裝束時，別人就以你為聖經或宗教專家，所要面對的考驗就會越大越難了。當然，我亦不能因此而想逃避這天示牧職。

*給監獄義工提示：我們不能每問必答，也不要爭勝逞強地答，有時借力打力的反問，效果更佳。

潘國光牧師



今年五月三十日，透過更新會的安排，有機會探訪更新會馬灣女宿舍。宿舍座落於馬灣內的村屋，樓高二層，環境寧靜優美，室內亂中有序，予人一種大家庭的感覺。更新會的同工、舍監、宿友，彼此關顧，互相信任，彼此支持，相處融洽，充滿愛，非常溫馨，令人舒暢！

當日有機會聽到一位年青姊妹分享她的經歷。她於年少時誤交損友，十一歲開始吸食K仔，沉淪毒海，屢次進出戒毒所，與母親關係破裂，自暴自棄，無盼望，無尊嚴，生不如死，過著行屍走肉的日子，長達十二年之久。當中痛苦實非筆墨所能形容，多麼可憐，多麼令人心碎！人到盡頭就是神的開始。神在這位姊妹吸毒期間已安排不同的天使

環繞著她身邊，互相配搭效力，時候一到，便引領她進入更新會女宿舍居住，讓她有機會認識耶穌基督，謙卑認罪悔改，重新站立，成為新造的人，見證人前，將榮耀歸給主！「福音是上帝的大能，拯救一切失喪的人。」這話是確實可信的。

另一方面，因著這位姊妹的改變，與母親的關係得以修補復和，母女二人一同歸信基督，見證主恩。願神繼續賜福更新會的工作，讓更多在毒海浮沉的朋友，有機會藉着同工們和義工們的愛心服侍，認識基督，罪得赦免，承受永生。哈利路亞，讚美主！

一位蒙恩得救的姊妹，一顆熱熾追求愛主的心，實在令人興奮萬分！想到教會中一班年青的弟兄姊妹，生命裏仍欠缺一顆堅定的心信靠神，以致容易灰心，跌倒，求主憐憫！信靠神似是簡單，但要在生命中最切身的細節，如金錢、職業、婚姻、健康上信靠神，卻常常感到困難。願弟兄姊妹們多付代價，學習神的話語，多祈禱，多讀經，在真理上扎根成長，緊緊跟隨主，神是值得我們信靠的。求神保守我的事奉，賜下智慧的言語，按着正意分解聖經，彼此學習，同得造就，阿們！

義工同工 活動日

青少年組

張美玲 (義工)

馬頌恩見證

我從11歲起便接觸毒品，不久便因毒品被判入更生中心(簡稱RC)，釋放後亦不斷因毒品的問題出入一些戒毒機構和醫院，直到2013年11月，我在街上被警察發現身上藏有毒品，可是那個警察卻不願拘捕我，還說遞捕我也沒有用，不要浪費時間，還把毒品交回給我。那時我覺得自己連小小社會價值都沒有，不知道自己生存有什麼意義。那時體重只剩60餘磅，走路也感困難，每天都要依賴毒品生活。真的是「人不像人，鬼亦不似鬼」。有一次，我暈



倒在地，住進醫院，當時在醫院裡反思，覺得好想脫離這種生活，我不停打電話去找一些自願戒毒機構，但由於自己過往的頑劣紀錄，以致沒有一間機構願意再相信我給我機會。有一天，醫院有一位護士跟我說：「你何不嘗試聯絡更新會，那裡也有宿舍的呢。」於是 I 想起我認識的一個過來人姊妹（阿旦），她好像在更新會工作的，我立即打電話給她，原來她正正是女宿舍的負責同工。她來醫院見我，第一句說話便是跟我說：「你還未死去！」因為當時我實在太瘦太虛弱了！她跟我介紹了更新會女宿舍的背景，由於宿舍不是主要幫助戒毒，所以她要跟其他同工商量才決定是否接受我入住。結果，神又再一次給我機會，我在更新會住了10個月，在宿舍我學習順服，以前的我連做清潔攪衛生也不會做，但宿舍生活我不可以再自以為是，擺出驕傲的我；神亦透過很多不同的事奉去讓我學習，例如我在教會去服侍小孩子上聖經班，在活動內照顧他們。現在我不但有了一份正式的工作，一班同工亦繼續和我同行。其實真的很欣賞所有義工和同工的付出，因著神的愛，願意愛我，為我付出耐性和耐心。靠著神給我的恩典，一切榮耀也要歸給耶穌。唯有神才能讓我有這樣大的轉變，Amen！



服侍中的恩典與感想

算起來由2010年加入更新會的義工行列，至今已經五年了。仍深刻記得第一次踏足羅湖懲教所——這是一所女子懲教所，聽到冰冷的開關鐵閘聲，有很強烈的失去自由感覺，既緊張也有點心慌。院所內接觸到不同的故事，不單是她們自己失去自由，使家中父母的傷心，幼兒成長缺乏母愛，丈夫要獨力兼負母職等等，整個家庭影響深遠，互相的思念更叫人心碎。眼看她們身陷囚籠，悔不當初又憂心戚戚，一切是那麼無奈。正因為自己也是多重身份，她們的苦，自然就感同身受。每次離開院所，心情不免沉澱澱的，有時越想幫助她們，越是感到力不從心。所幸主耶穌的愛一直同在，神的說話就是安慰，明白到為她們禱告，是唯一要做到的事，不住的禱告讓她們曉得倚靠主，在漫長的歲月裡，只有神的愛能使人站起來。曾聽到一位囚友說：「雖是失去自由，唯一值得慶幸是認識主。」原來以前在家鄉，她從未聽過耶穌這個名字。神就是如此奇妙地進駐人心。此外。她們對義工的信任也令我深受感動——願意將心底話訴說出來是絕不簡單的。

今年五月的義工活動中，義工及更生姊妹來個角色大倒轉，義工扮演囚友，親身體驗一下在牢中的點滴，雖然只是一點點，也能體會到囚中的缺乏與限制。活動內的宗教班環節是由更生的姊妹們負責，她們專注投入，發揮了神所賜的智慧，可見她們是如何的用心，義工們也很享受。最難得見到她們有了喜樂的心，叫人知道有神的愛；當中有位姊妹曾經非常擔心兒子還小會不明白及不原諒她，但那天她告訴我母子關係是從未有的融洽，而且兒子非常努力，學業成績很好，她也不忘感謝主的恩典。這只是其中一個令人興奮的故事。相信長久以來，一定還有數不完的愛的故事。

我自己的一個很深經歷，就是去年尾，腦內發現有腫瘤，而且已到非割除不可的地步，還要馬上動有危險性的手術，教我心裡忐忑不安。下午正要入手術室時，忽然翻看手機，竟看到一個短片，是曾經在獄中服侍時播放過的，片段描述一位大熱奪金的運動員，在賽跑過程中受傷，不能跑下去，在傷心痛楚中，他的父親衝開擋著的人群，跑到兒子身旁，攬扶著他走向賽道終點，父親的愛叫人感動！

女成人組

賴福群 (義工)



彷彿父神對我說，祂會移去我心中的恐懼疑慮，伴我走過手術過程，這刻一直強作鎮靜的心再也平靜不來，強忍的淚水也忍不住了。感激父神的愛，讓我明白祂已擁抱著我，又怎會把我放在不安全的位置呢！我便十分平安地進入了手術室。現在回想，表面看來我是去服侍在囚人士，但是神在我的服侍中，老早為我預備所需，看似付出，實在得著的還要多。

神造萬物都是美好的，而每個人都希望自己是完美的，但很多複雜的原因令人犯錯，因此也完美不來。於是，無論什麼原因，要祈求神憐憫，讓人悔改。人人都曾經跌倒犯錯，願神赦免，賜下安慰與保守，叫我們的心能自由地奔向神的懷抱，支取愛與力量，數算神的恩典以渡過每一天，朝著美好進發。



梁仲和見証

5月1日是更新會女成人義工同工活動日一難以想像能夠有如此喜樂的一天。

跟以往曾風雨不改來監探訪的義工、同工彼此互換身份，以角色扮演去演譯一場好戲。回想以往很感謝在宗教班的義工及同工來監裏探訪我們，慢慢地將福音種子種植在我們的心田上，因此造就了我們今天的生命質數。感恩，主讓我們有份為活動編排及參與，很真實地共同演繹在囚生活點滴及一些小樂趣。分別由一班以往關心我們的義工同工扮演在囚人士，女宿舍的更生姊妹反過來飾演帶領宗教班的義工，彼此交流及分享。

起初籌備及分配任務時，各宿舍姊妹都懷著興奮的心情，提出各樣有趣的建議，認真地構思每個環節，最後決定將監獄經常流傳的自創特色食物，製作給當天活動內的義工們試食。例如以監內小食餅乾、蝦條、芝士圈、橙汁及白粥分別製作成蘿蔔糕、酸齋及朱古力旦糕等。姊妹們就著當天被分配的工作準備，有負責見証分享、信息分享，有負責司儀的，而我選擇扮演懲教職員的角色。在籌備期間，我們希望將以往義工關愛我們的情景於活動內讓義工能明白我們的感受。



活動當天，不但宿舍姊妹有預備，連義工同工們都配合地穿著拖鞋扮演在囚人士，一場好戲正式上演……負責司儀的姊妹開始了宗教班，敬拜讚美的詩歌讓我們進入一幕幕的回憶裏。感動人心的見証分享，憶述她在毒海中遇上神的愛；此刻宗教班的時間過得非常緊湊，不時還夾雜著我們的歡笑聲。

即使我們犯了罪被判囚，更不被愛，卻偏偏遇上有愛的一班人，讓我們被關愛。活動當天我們將對義工所有的感受都盡情地分享出來，讓義工們知道她們來探訪在囚人士是十分重要的，使我們能重新站於人前。整個活動充滿著我們對義工的感激，同工義工們很感動地見証著我們每個姊妹的生命改變，本來難以想像會發生的事，今天竟然看到神在我們這班姊妹身上的奇妙作為，把不被愛的生命扭轉過來。

活動當日看似簡單的角色扮演，背後深藏著我們每個更生人士以往曾困於黑暗世界裏面的各種苦況—自卑、逃避、被離棄、放縱、任意妄為……，直至當日我們每個姊妹都以一個重新的生命回應著一直對我們不離不棄的守望者—以神的愛去接納我們的義工同工，感恩從她們身上讓我感受到從神而來的愛，感謝義工同工各樣的包容及支持。

在活動最後環節，我向義工們表示謝意，心情是激動的，眼眶湧著歡欣的淚水，義工亦感動地擁抱著我們並送上鼓勵及祝福。

感謝主讓我們真實地經歷祂拯救的大能，再將我們曾如爛泥般改造成新的生命，懷著勇氣重新開始，在信仰路上邁開步伐，從咒詛中化為被祝福被愛的生命！

男成人組

Alex Chan (義工)

5月1日在赤柱監獄會所舉行更新會義工同工分享會，會中每一位弟兄姊妹義工們都熱烈地參與。因我們在不同院所裏服事，很多義工我們都未曾見過面；在三、四十人的聚會中各人都非常投入，無論詩歌敬拜、破冰遊戲、更生人士見證分享及更新會牧師的事工介紹，都增加了我對服事的認識及方向，也很高興認識來自不同教會的弟兄姊妹。在過來人的見證分享中，聽到他們信主的經歷，得到重生，這一切都帶給我們留下監獄服事神的深刻回憶。

希望更新會能多辦這類型的分享聚會，讓我們能有更多機會跟同工、牧師交流和學習。在這再次多謝同工們的美好安排。感謝主！



Paul 見證

今年五月一日我有幸參加了更新會男成義工同工活動日，分享個人見證，與數十位義工們快樂地渡過一天。

首先在超良和照福帶領下，各人彼此介紹認識；接著我和志成分享在出獄後的生活和感受，道出了很多更生人士的苦況和心境。志成和我感恩都能找到一份頗理想及穩定的工作，並且得到更新會坤叔、劉牧師及照福不斷的支持和鼓勵，才能重新站起來。在場眾義工們都用心聆聽我們的見證，又給予支持，實在感謝他們。之後他們亦分享做義工的趣事和點滴，我看著各義工們無分年齡性別，個個幹勁十足，充滿熱誠，真令人欽佩。

義工們每次入監探訪或帶領活動，都是很早起程，舟車勞頓及山長水遠，目的就是來安慰和支持監內的所員。所以我這位過來人深深感受到在獄中所面對的孤寂、徬徨、恐懼，無助感和失落，著實需要有途徑來宣洩；義工們準備的活動和探訪正好是所員的良藥，常見義工們分小組和所員傾談，聆聽他們，給予支持和鼓勵，使所員感受到他們並沒有被社會丟棄，他們仍會被接納和肯定的。我相信每次活動雖然只是兩、三個小時，但由籌備至完成，所花的時間、人力和物力都是數十倍計的呢！

或許有人會奇怪這群人為何這樣傻，浪費時間金錢去探望這班社會敗類？但我所見的眾義工們卻樂在其中，他們可以因為所員有進步而高興，也會關心及為「跌倒」的所員禱告。我相信是主在他們心裏動工，他們就彰顯了主的大愛，成為光和鹽，身體力行地把主的道行出來。他們的出現或許只是所員人生中的一次流星掠過，但我相信這粒流星所發的光芒是使人難忘的。

最後願主加添各義工們智慧、力量和恩典，賜予他們喜樂和平安，繼續為主發光，幫助更多更生人士。



足球事工的開展

曾照福 (本會事工幹事)



更新會 新的足球事工不覺間已發展了兩年多，從幾位愛好足球的弟兄開始。當時我們有一弟兄組（後來稱為約瑟小組），因要安排一些戶外活動，我們就嘗試約了一些弟兄一起踢足球；意想不到有不少弟兄們參與，還玩得很開心，大家都覺得若可以定期在球場上一起踢就好了！後來我們就約定一或兩個月在球場上相聚。

非常感恩，慢慢地越來越多弟兄參與，當然有不少是從監獄出來的弟兄及他們的朋友，也有義工，教會弟兄及牧師、傳道參與。我們每次在球場上都會一起祈禱，彼此鼓勵及欣賞。有時會分享一些簡單的信息及見證。

事工開展了一段時間，有些弟兄很想多些一起踢球，我就開始定時租場，大約一個月一次，一隊球隊便慢慢地建立了，初期我們約一些教會作友誼賽，還記得有一次由潘牧師安排我們入壁屋懲教所與青少年所員比賽，我們還邀請了一位曾是終身犯人的弟兄分享見證，當那位弟兄講述他曾坐了二十多年監時，那些青少年所員就完全被吸引住了，那弟兄的見證很鼓勵他們，我們還圍著一起以結他伴奏唱詩歌及祈禱，場面很感人呢！

再過一段時間，一些足球技術較好的弟兄期望有一隊較為正規的球隊，當時有一機構正開始一個名為「自由杯」的賽事，全部隊伍都是教會的球隊，我們也被邀請參與，就正式成立了一隊較正規的球隊，名為新聯盟（更新足球隊），到現在已有一年了，出賽成績還不錯。

去年12月球隊又參與體育事工聯盟所辦的六人邀請賽，我們還得了三個獎，包括季軍、體育精神獎及神射手獎，而令我最欣慰的獎項是體育精神獎，因我們沒有接過一張黃牌，證明我們球隊不是單注重賽事輸贏，而更重視球隊的紀律及合作精神，我們要在球場上榮耀上帝！



今年年初我們被邀請參加一籌款杯賽事，取得冠軍佳績，非常感恩；球隊短短一年多發展得很有水準了，現時我們球隊中有一位很愛主的外籍義工教練，他的球技高超，很懂得訓練球員，除了這位義工外，主又帶領一些義工來協助球隊的發展；現在我們已開拓了兩個平台，有一個名為「開心足球」，歡迎喜愛足球的朋友參與，當然少不了從獄中出來的朋友及弟兄，我們每月一次在球場上相聚，玩得開心，開球前會一起祈禱，將信仰帶到球場上，有時我們會分享簡短的經文，彼此提醒及鼓勵，現在平均每次相聚都有十多位朋友；有時我們會邀約一些機構及教會作友誼賽。今年四月還與男童院內的少年人一起踢波，互相都有入球，我們真的實行透過踢足球將信仰帶入監內，分享生命的改變；讓踢足球的樂趣使監內的朋友暫且放下愁煩掛慮，享受片刻的身心運動。最後，盼望主繼續透過「更新足球隊」，來祝福更多更生人士、建立他們、維繫他們，在球場上榮耀主的名。



筆者(右一)攝於大欖懲教所更新會步行籌款活動

上好的福份

楊敏華 (更生人士)

『馬利亞已經選擇那上好的福分、是不能奪去的。』路加福音10:42下

人生有很多選擇的時候…今次我選擇了上好的福分—跟隨耶穌。

因為任性、爛玩，而沾上毒品。起初它的確帶來一點刺激感，到後來卻是失落感…它漸漸蠶食我的思想、尊嚴、自由；並埋葬了自己，像活死人般只有軀殼沒有靈魂，所有情感都是空洞的。後來更麻木地為了金錢而選擇犯案，令我成為監房常客。習慣地，也麻木地，我和家人的關係亦早已變得疏離，對我來說這不重要，因為我選擇放縱的生活，即是所謂的自由。

在2011年尾，我因犯事判入喜靈洲戒毒所服刑。重新做人，談何容易，可是今次，我決心改變，並選擇交託給上帝，於是我作出一個簡單而堅決的禱告：『主耶穌，我好想重新做人，改寫我的人生，我知道祢會幫我，將來要面對很多問題，我將一切交託給祢，求祢供應所需並為我開路。多謝祢，奉耶穌名求，阿們。』出冊後，祂應允了我的禱告，將我帶到更新會宿舍生活（我沒有上過宗教班的）。這個家（宿舍）不只解決了住宿及生活上基本的需要，還透過做義工和社企的訓練，讓我學習如何開放自己接觸外界及改善我的工作態度。舍方還貼心地安排團契聚會及主日崇拜的活動，提供充足機會讓我親近神，並學習聖經真理，眼界擴闊了，也改變了我的人生觀及價值觀。現在的我學懂愛惜生命，珍惜每一天，不再是行屍走肉，而是一個有靈魂有盼望、不再麻木的楊敏華。

感謝主使我和家人關係復和，雖然相處中仍會有意見不合的情況，但我會學習從心去愛和感受，所以能夠愉快地相處。完成社企的訓練後，轉到教會中工作，以前一「唔like」就「唔do」，現因著一份平安和喜樂，不自覺也剛強堅毅起來，多了一份責任心。這真正的平安是世界無法賜與或奪去的。

以往靠自己，生命一團糟；現在靠耶穌，美好前路Go Go Go。

如果你正徘徊在十字路口上，你會選擇(1)無出口的回頭路，還是(2)抓緊上好的福分，跟隨耶穌一齊Go Go Go呢?! 在此，祝福你。



香港基督教更新會2015年4月-5月份財政報告

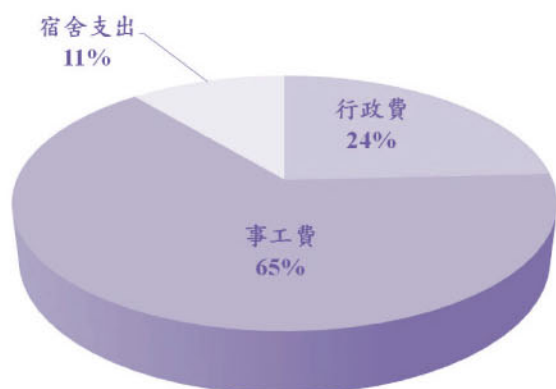
收入	\$	\$
奉獻	555,860	
宿舍收入	57,645	
其他收入	5,800	
總收入	619,305	619,305
支出		
行政費	239,402	
事工費	640,425	
宿舍支出	109,285	
總支出	989,112	989,112
本期盈餘 / (虧損)		(369,807)

本會刊登於第150期之2015年1-3月份財務報告，修正如下：

總收入\$2,454,272，支出\$1,578,494，盈餘\$875,778。

本會對編印上之錯誤，謹此致歉！

2015年4-5月份支出分佈圖



奉獻方法

- 1 可用劃線支票郵寄本會，抬頭寫「香港基督教更新會有限公司」或 The Hong Kong Christian Kun Sun Association Ltd.
- 2 直接存入本會香港匯豐銀行戶口416-4-010375，並傳真或寄回入數單據，以便寄發收據。
- 3 自動轉賬表格，可在本會網頁www.ksa.org.hk下載，或致電本會會計部索取。

編輯組	董事會	顧問團
黃思琴小姐 陳佩筠小姐 潘國光牧師	會牧 何約翰牧師 主席 周榮富牧師 副主席 林均堂先生 文書 陳佩筠小姐 財政 彭偉廉先生 董事 盧永靖先生 梁友東牧師 鄧祺殷博士	紀治興先生 張慕禮牧師 溫以壯牧師 楊世傑律師 劉少康牧師 李炳光牧師 葉錦成博士 陸漢思牧師 陳一華牧師 鍾嘉樂牧師 呂焯安牧師

1

感恩更新會舊址現裝修為男宿舍及青少年成長中心，為更生人士提供院外住宿及支援。

2

感恩天父讓更新會在計劃籌備開展青少年成長中心過程，得到天父的供應，得到肢體的支持，物資送贈及金錢奉獻。裝修工程又進度順利，預計7月底裝修及室內設計工程完竣。請代禱祝福成長中心成為青少年的牧養平台，透過提供職業訓練、興趣活動、兒童天地、個人輔導，能凝聚離院青少年及其家人，牧養他們身心靈的需要。並能招募到各興趣班義工導師(甜品、包餅製作、美甲、化妝、美容)，齊來建立他們。

3



請繼續為更新會10月21日舉行的羅湖懲教所監區步行籌款的籌備工作代禱，並感動教會及義工們支持嚮應。

4

請為男成及青少年事工聘請同工代禱，求主差遣合適人選加入更新監獄事工團隊，祝福更多在囚人士及其家人。